

# Inhalt

---

## **Abkürzungen | 9**

## **Vorwort | 11**

## **Aufbruch ... | 15**

... aus der Peripherie? | 19

Netzwerke | 22

Quellen und Aufbau der Arbeit | 25

»Jeder Satz ist eine Spur« | 29

## **Peronismus und kultureller Wandel | 33**

Medienpolitik | 36

Bildungspolitik | 38

Alternative Bildungsstätte: Das Colegio Libre  
de Estudios Superiores | 42

Kulturpolitik | 44

Verlagswesen und Literatur | 46

Bildende Kunst und Ausstellungsräume | 50

Filmindustrie | 57

Zusammenfassung: Intellektuelle im Peronismus | 61

Musikleben | 64

Staatliche Institutionen | 66

Unabhängige Konzertvereinigungen | 70

Publizistik und Verlage | 80

Politisches Engagement und Ausgrenzung:

Juan José Castro und Alberto Ginastera | 81

Staatliche Einflussnahme auf Musikprogramme | 86

Propagandaveranstaltungen und populäre Musik | 89

## ***Moment I: Juli 1950. Die Compagnie Renaud-Barrault mit Pierre Boulez in Buenos Aires | 93***

- Mauricio Kagels Werdegang:  
Neue Musik und visuelle Künste** | 99
- Agrupación Nueva Música (ANM) | 101  
1951-1953 | 113
- Bruch und Nachhall in Europa | 128
- Bildende Kunst, Architektur, Fotografie | 135
- Film | 140

***Moment II: Juli 1954. Zweites Zusammentreffen  
mit Pierre Boulez in Buenos Aires*** | 155

- Mauricio Kagels Werdegang:  
Chor-/Orchesterleitung und Literatur** | 163
- Interpret und Organisator in verschiedenen  
musikalischen Kontexten | 163
- Sociedad Hebraica Argentina | 165
- Collegium Musicum | 169
- Pro-Música | 170
- Kammeroper | 173
- Teatro Colón | 178
- Jeunesses Musicales, musikalischer Berater an der Universität  
und Dirigent im Radio | 180
- Literatur | 182
- Jorge Luis Borges | 184
- Daniel Devoto | 192
- Julio Cortázar | 195
- Witold Gombrowicz | 207
- Netze, Bezüge, weitere Schriftsteller | 217
- Nachklänge im Schaffen Kagels | 221

## **Komponieren in Buenos Aires** | 231

Juan Carlos Paz | 231

Michael Gielen | 238

Francisco Kröpfl | 243

Mauricio Kagel | 248

*Variaciones para cuarteto mixto* (1951/52, rev. 1991) | 260

*Sexteto* (de cuerdas) (1953, rev. 1957) | 268

*Cuatro piezas para piano* (1954) | 272

*Cinco canciones del Génesis* (1954) | 277

»Klangstudien« und »Aphorismen« | 284

»Hin und zurück« | 290

## **Perspektiven** | 297

### **Anhang** | 303

E-Mails | 303

Jorge Milchberg | 303

Alejandro Rússovich | 305

Alejandro Saderman | 305

Briefe | 307

Mauricio Kagel an Francisco Curt Lange | 307

Francisco Curt Lange an Mauricio Kagel | 312

Mauricio Kagel an Witold Gombrowicz | 313

Fotos | 314

## **Quellenverzeichnis** | 317

Literatur | 317

Internetressourcen | 332

Periodika | 333

Daten- und Tonträger | 334

Musikalien | 335

Manuskripte | 336

## **Register** | 337